



Am Institut für **Deutsche Gebärdensprache und Kommunikation Gehörloser** des Fachbereichs **Sprache, Literatur und Medien I** der Fakultät für **Geisteswissenschaften** sind zum nächstmöglichen Zeitpunkt zwei Stellen als Tarifbeschäftigte bzw. Tarifbeschäftigter für

Gebärdensprachtranskription **- EGr. 9 Fg.3* TV-L -**

im Drittmittelprojekt „DGS-Korpus“ befristet bis zum 31.12.2020 in Vollzeit zu besetzen. Die Stellen sind auch teilzeitgeeignet. Der Befristungszeitraum entspricht der vierten Projektphase des Drittmittelprojektes.

Ihr Aufgabengebiet:

- Transkription von im Projekt erhobenen Gebärdensprachdaten und deren lexikographische Aufarbeitung
- Betreuung studierender Mitarbeiter
- Mitwirkung bei Gebärdenspracherhebungen an unterschiedlichen Orten in Deutschland
- Reproduktion von Gebärdensprachdaten durch Studioaufnahmen, auch vor der Kamera (die Studioaufnahmen werden im Internet zugänglich gemacht)

Einstellungsvoraussetzungen:

Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung in einem technischen Beruf mit Computerkenntnissen.

Erforderliche Fachkenntnisse:

- volle Kompetenz in deutscher Gebärdensprache
- Transkriptionssysteme und Datenbank zur Dokumentation von Gebärdensprachen
- Beherrschung des Hamburger Notationssystems (HamNoSys)

Persönliche Fähigkeiten:

- Bereitschaft, in einem größeren Team zu arbeiten

Wir begrüßen ausdrücklich die Bewerbungen von Menschen mit Migrationshintergrund.

Die FHH fördert die Gleichstellung von Frauen und Männern. An der Universität Hamburg sind Männer in der Wertigkeit (Entgeltgruppe) der hier ausgeschriebenen Stelle, gemäß Auswertung nach den Vorgaben des Hamburgischen Gleichstellungsgesetzes (HmbGleiG), unterrepräsentiert. Wir fordern Männer daher ausdrücklich auf, sich zu bewerben. Sie werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung vorrangig berücksichtigt.

Schwerbehinderte und ihnen gleichgestellte behinderte Menschen haben Vorrang vor gesetzlich nicht bevorrechtigten Bewerberinnen und Bewerbern gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung.

Informationen zum Projekt finden Sie unter <http://www.dgs-korpus.de>

Für Rückfragen steht Ihnen Herr Thomas Hanke per E-Mail unter thomas.hanke@uni-hamburg.de gerne zur Verfügung.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen **unter Angabe der Kennziffer** bis zum **26.07.18** an:

Universität Hamburg
Stellenausschreibungen
Kennziffer: 502/5
Mittelweg 177
20148 Hamburg

oder per E-Mail an: Bewerbungen@verw.uni-hamburg.de

Bitte beachten Sie, dass wir Bewerbungsunterlagen **nicht** zurücksenden können. Reichen Sie daher bitte keine Originale ein. Wir werden Ihre Unterlagen nach Beendigung des Verfahrens vernichten.



Die Universität Hamburg ist zertifiziert.
audit familiengerechte hochschule